



Leiden 23 Decemb. 1906

Hochgeehrter Herr Professor

Wiederum habe ich Ihnen für eine neue, mir sehr willkommene, litterarische Gabe zu danken. Ich habe natürlich sofort Ihre Darlegung über „Die Religion des Islams“ in der „Kultur der Gegenwart“ mit Lebhaftestem Interesse gelesen. Es ist mit einer glänzende, taktvolle Darstellung, in welche alle wesentliche Hauptmomente deutlich und scharf hervorgehoben sind.

Gleichlich sind die ersten Bogen der 2<sup>n</sup> Auflage meines „Handleidrig“ noch nicht abgedruckt und kann ich also bei der Literatur-Nachweise noch auf diese Ihre neueste Leistung hinweisen, welche ohne Zweifel von sehr vielen verdrängt gelesen zu werden. Bei der Correctur von meine Fortsetzung Buchari's habe ich zu Ihrer

قُنْتَ  
interessanter Bemerkung über das  
in „Zantorelementen im islamschen Gebet“  
(Nöldeke's Testchrift S. 323 (21) Mitte)  
noch eine Stelle notirt, nämlich Buchārā  
III, p. 202 = كتاب الدعوات باب الصلوة على

المشركيين:  
يَعْتَذِرُ النَّبِيُّ صَلَّى سَلَّمَ فَأَصْبِحُوا مِنْ رَأْيِهِ النَّبِيِّ  
وَجَدَ عَلَى شَيْءٍ مَا وَجَدَ عَلَيْهِمْ فَقَنْتَ شَهْرًا فِي  
صَلَاةِ الْعَبْرِ يَقُولُ أَنْ عَصَمُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
cf. Tabarī I, 1443. Ibn Hishām 649.

Ebenfalls findet sich zufällig auch die  
Tradition über die „الصلوة الواجبة“ welche sie  
erstellt haben in Ihrer „Die Bedeutung des Nach-  
mittagsgebetes im Islam“ S. 295 Anm. 3 aus der  
Sammlung von Ibn Mādja.

Sie haben mir eigentlich zu viel Ehre  
gegeben, S. 135 (Anmerk. zu S. 102) auch  
meine Handarbeit bei der Literatur zu  
nennen.

Wenn ich Ihnen mit etwas helfen  
kann, wird es mir immer sehr angenehm  
sein.

Nochmals meinen verbindlichsten,

Dank für Ihre grosse Freundlichkeit,  
Von Ihnen, die hochschätzende,

Johannesburg.